

U8639738<0IND9003118M31011931073206268921<70



رقم الوثيقة :

20498440

غرفة الرياض

Riyadh Chamber
بوابة أعمال - خدمات التصديق الإلكتروني

Member's Detail:

MUBARAK M. AL SALOUMI & PARTNERS
CONTRACTING.COMember Id : 57695
.C.R. No : 1010116309
Tel : 0000000000
Fax : 0000000

بيانات المشترك :

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

رقم العضوية : 57695

رقم السجل التجاري : 1010116309

هاتف : 0000000000

فاكس : 0000000

صدرت هذه الوثيقة بناء على طلب المشترك أعلاه

21/04/1446 هـ

التاريخ :

24/10/2024 م

عقد عمل

الموضوع عقد العمل

بمعون الله تم الاتفاق بين:

الطرف الأول: شركة مبارك مرعي السلومي - الرياض

الطرف الثاني: توم ثوماس

الجنسية : الهند - رقم الجواز : U8639738

رقم التأشيرة: 1304387130 رقم الموحد: 7001645873

تم الاتفاق والتراضي بين الطرفين اعلاه وهما بأتم الأوصاف المعتبرة على الالتزام بالعقد التالي:

1- الطرف الثاني العمل لدى الطرف الأول بمهنة (عامل انشاءات) وراتب 1300 ريال سعودي يدفع في

نهاية كل شهر ميلادي بمعدل ستة أيام في الاسبوع وثمانية ساعات يومياً.

2- يلتزم الطرف الثاني بأي عمل يسند اليه من قبل الطرف الأول.

3- مدة العقد سنتان تبدأ من حين وصول الطرف الثاني مقر العمل ومباشرة العمل بالمملكة.

4- يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها ثلاثة اشهر يكون خلالها تحت الاختبار حسب النظام المتبع بالمملكة العربية السعودية.

5- على الطرف الاول أن يوفر للطرف الثاني المواصلات والرعاية الصحية على نفقة الخاصة.

6- يخضع الطرف الثاني لقوانين المملكة العربية السعودية ونظام العمل والعمال بتقيد بجميع اللوائح والتعليمات في الوقت الحاضر والمستقبل.

FIRST PARTY

SUBJECT: EMPLOYMENT CONTRACT

By the Help of Almighty this contract is conceded By and Between:

FIRST PARTY: Mobarak Merai Al Salomi Company

SECOND PARTY: TOM THOMAS

NATIONALITY: INDIAN- PASSPORT: U8639738

VISA No; 1304387130 UNIFIED No: 7001645873

The Two parties have had mutually agreed on the:

- 1-Second party had agreed to work for first party in the profession of (Labor) for a monthly salary 1300 S.R. at the end of every month working 6 days a week and 08 hours a day.
- 2-The second party hereby undertakes to accept any work assigned to him by First party.
- 3-The period of this contract is two years effective upon second party arrival to job site and his commencement of work in the Kingdom.
- 4-Probation period 3 months as per the law of the Kingdom of Saudi Arabia.
- 5-First party undertakes to provide second party with transportation housing and free medical insurance.



- تعتبر هذه الورقة مصدقة من غرفة الرياض ولا تحتاج توقيع أو ختم.
- عند تعديلها أو محاولة العبث بها تعتبر لافية وتعرض صاحبا للملاحقة القانونية.
- يلزم التحقق من الوثيقة عبر الرابط <https://mybusiness.chamber.sa> أو تطبيق (سند)
- للأجهزة المحمولة أو الرقم الموحد دون ادنى مسؤولية على الغرفة عن محتوى الوثيقة.

SUBJECT: EMPLOYMENT CONTRACT

By the Help of Almighty this contract is conceded By
and Between:

FIRST PARTY: Mobarak Merai Al Salomi Company

SECOND PARTY: TOM THOMAS

NATIONALITY: INDIAN- PASSPORT: U8639738

VISA No: 1304387130 UNIFIED No: 7001645873

The Two parties have had mutually agreed on the:

- 1- Second party had agreed to work for first party in the profession of (Labor) for a monthly salary 1300 S.R. at the end of every month working 6 days a week and 08 hours a day.
- 2- The second party hereby undertakes to accept any work assigned to him by First party.
- 3- The period of this contract is two years effective upon second party arrival to job site and his commencement of work in the Kingdom.
- 4- Probation period 3 months as per the law of the Kingdom of Saudi Arabia.
- 5- First party undertakes to provide second party with transportation housing and free medical insurance.
- 6- Second party to abide by all laws and regulation in force in the Kingdom of Saudi Arabia as well as by the labour law all other present and future applicable rules and procedures.

SECOND PARTY

الموضوع عقد العمل

بمعون الله تم الاتفاق بين:

الطرف الأول: شركة مبارك مرعي السلومي - الرياض

الطرف الثاني: توم ثوماس

الجنسية: الهند - رقم الجواز: U8639738

رقم التأشيرة: 1304387130 رقم الموحد: 7001645873

تم الاتفاق والتراضي بين الطرفين اعلاه وهما باتم الأوصاف
المعتبرة على الالتزام بالعقد التالي:

- 1- الطرف الثاني العمل لدى الطرف الأول بمهنة (عامل انشاءات) وراتب 1300 ريال سعودي يدفع في نهاية كل شهر ميلادي بمعدل ستة أيام في الاسبوع وثمانية ساعات يومياً.
- 2- يلتزم الطرف الثاني بأي عمل يسند اليه من قبل الطرف الأول.
- 3- مدة العقد سنتان تبدأ من حين وصول الطرف الثاني مقر العمل و مباشرة العمل بالمملكة.
- 4- يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها ثلاثة اشهر يكون خلالها تحت الاختبار حسب النظام المتبع بالمملكة العربية السعودية.
- 5- على الطرف الاول أن يوفر للطرف الثاني المواصلات والرعاية الصحية على نفقة الخاصة.
- 6- يخضع الطرف الثاني لقوانين المملكة العربية السعودية ونظام العمل والعمال يتقيد بجميع اللوائح والتعليمات في الوقت الحاضر والمستقبل.

FIRST PARTY



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1 Emp. Data	<p>1</p> <p>الاسم : <u>Tom Thomas</u> . الوظيفة : <u>TEA BOY</u> Title: <u>3130</u> ID No: <u>3130</u></p> <p>الإدارة : <u>المالية</u> . الفرع : <u>الاميرال</u> Department: <u>المالية</u></p> <p>تاريخ المباشرة : <u>30/11/2024</u> . الجنسية : <u>البحرين</u> Nationality: <u>البحرين</u></p> <p>توقيع الموظف: <u>tom</u> توقيع المدير المباشر: <u>[Signature]</u></p> <p><u>03-12-2024</u></p>	1 بيانات الموظف
2 Employ Dept.	<p>2</p> <p>إلى : شؤون الموظفين</p> <p>To: Personnel Department. .</p> <p>Please be advised that, the EMLOYEE :</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 2024/11/30</p> <p><input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 20 / /</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time.</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.</p> <p>شؤون الموظفين</p> <p>الاسم : <u>[Signature]</u></p> <p>التوقيع : <u>[Signature]</u></p> <p>2024/12/01</p> <p>مدير الموارد البشرية</p> <p>الاسم : <u>[Signature]</u></p> <p>التوقيع : <u>[Signature]</u></p> <p>التاريخ : <u>[Signature]</u></p>	2 شؤون الموظفين
3 HR use only	<p>3</p> <p>الاعتماد النهائي</p> <p>المدير التنفيذي</p> <p>التوقيع : <u>[Signature]</u></p> <p>التاريخ : <u>[Signature]</u></p>	3 اعتماد الإدارة

تفاصيل عرض العمل
Job Offer Specification

07/10/2024	تاريخ العرض Date	INDIAN	الجنسية Nationality	TOM THOMAS	الاسم Name
According To Company	الفرع Branch	Project	الإدارة Division	TEA BOY	الوظيفة Job Title
Offer Detail					
مدة العقد (سنتين) The duration of the contract depends (2 Years)					
MONTHLY شهريا			SALARY الراتب والعلاوات		
1000			الراتب الأساسي Basic Salary		
300			بدل اعاشه Food Allowance		
By Company			بدل سكن Housing allowance		
By Company			بدل انتقال Transportation		
13^0			الإجمالي Total		
مميزات وشروط أخرى					
<p>فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل .ويعتبر تاريخ نقل الكفالة للاجنبي هو تاريخ بداية مباشرة الموظف .</p> <p>Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work and the date of transferring the sponsorship for foreigners is the date of joining the company</p> <p>Annual leave is (21) days paid for each calendar service (if the employee is under the company's sponsorship) الإجازة السنوية (21) يوما مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة. (إذا كان الموظف ، سعودي علي كفالة الشركة)</p> <p>Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (if the employee is under the company's sponsorship) العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (إذا كان الموظف سعودي أو علي كفالة الشركة)</p> <p>تذكرة سفر واحد كل سنتين للموظف مع انتهاء العقد (لغير السعوديين) . (إذا كان الموظف علي كفالة الشركة)</p> <p>Travel tickets every two years for the employee with the expiry of the contract for non-Saudis. (If the employee is on the company's sponsorship)</p> <p>تتحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي (إذا كان الموظف علي كفالة الشركة)</p> <p>The company bears the fees for extracting and renewing the residency after passing the evaluation of the trial period - for non-Saudi (if the employee is under the company's sponsorship)</p> <p>يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه.</p> <p>This offer is void if the business does not start on the date specified below</p>					
C.E.O المدير التنفيذي			HR الموارد البشرية		
<p>I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within(and abide by the above clauses</p> <p>أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض ، ، وأؤكد بأنني على استعداد لمباشرة العمل خلال () والالتزام بالبنود المدونة أعلاه</p>					
DATE : التاريخ		SIGN : التوقيع		NAME: الاسم	
____/____/____		____		____	